



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne



VOL. 36, MONTHLY EDITION N° 04  
April 29, 2011

Publication Number 40063779

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the

## CANADIAN COAST GUARD

<http://www.notmar.gc.ca/subscribe/>

### CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 9
Section 2 Chart Corrections.....	10 - 26
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	27 - 32
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections.....	33 - 37

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation



## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

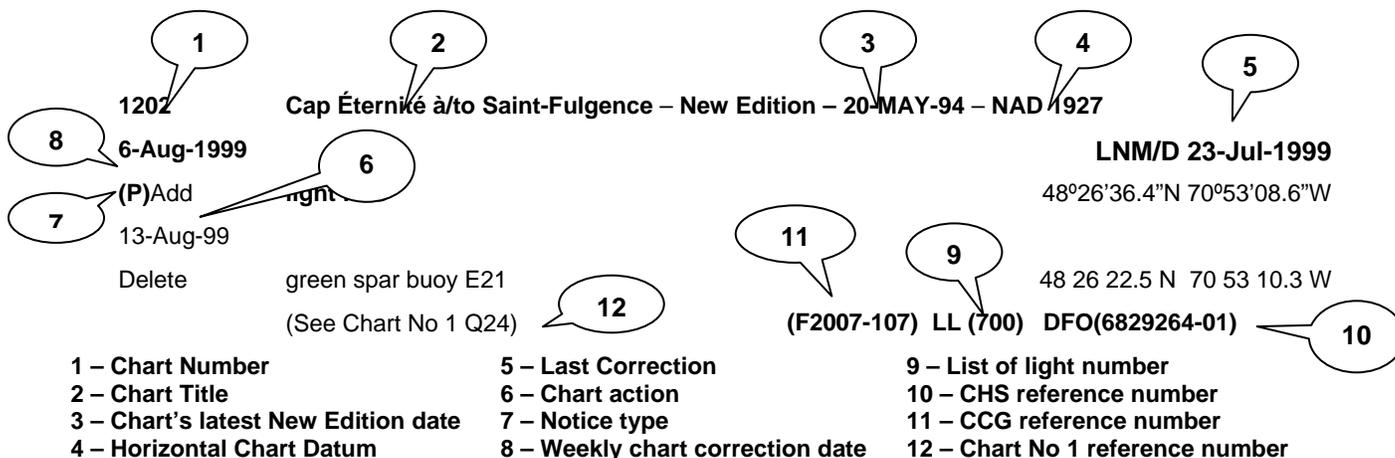
**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2011*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**NOTE : Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



The last correction number is identified with the **LN/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### **NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### **Newfoundland**

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
St. John's MCTS Centre  
P.O. Box 5667  
ST JOHN'S NL A1C 5X1  
Telephone: 709 772-2083 / 2106  
Facsimile: 709 772-5369

#### **Quebec**

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Regional Operations Centre (ROC)  
101 Champlain Boulevard  
QUEBEC QC G1K 7Y7  
Telephone: 418 648-5410 / 4427  
Facsimile: 418 648-7244  
Web site: [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

#### **Maritimes**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile : 902-564-2446  
Email : [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### **Central & Arctic**

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Sarnia MCTS Centre  
# 215 – 105 Christina Street  
SARNIA ON N7T 7W1  
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237  
Facsimile: 519 337-2498

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Iqaluit MCTS Centre  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: 867-979-5269  
Facsimile: 867-979-4264

\* Services provided in English and French

### **MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

#### **WEB ACCESS**

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7>

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS – CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS.....	1
*418(P) BAIE DES CHALEURS/CHALEUR BAY – BUOYS TO BE DISCONTINUED.....	8
*410(P) BLANC SABLON – BUOY TO BE DISCONTINUED.....	5
*407 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES.....	4
*409 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – INLAND WATERS LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS – 2009.....	5
*406 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - NEW EDITION OF THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - 2011.....	4
*404 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS – NEW EDITION OF RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) – 2011 .....	3
*405 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS – NEW EDITION OF RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (PACIFIC AND WESTERN ARCTIC) – 2011 .....	4
*402 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS .....	2
*401 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.....	2
*403 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHART (BSB V4).....	3
*412(P) CANSO HARBOUR TO/AU STRAIT OF CANSO – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED.....	6
*413(P) CAPE GEORGE TO/À PICTOU – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED.....	6
*422(P) CAPE TORMENTINE À/TO WEST POINT – BUOYS TO BE DISCONTINUED.....	8
*421(T) HARBOURS IN THE BAY OF FUNDY/PORTS DANS LA BAIE DE FUNDY SOUTHWEST COAST/CÔTÉ SUD- OUEST – LIGHT BUOY TEMPORARY ESTABLISHED.....	8
*420 LAC SAINT-PIERRE – DAYBEACON DISCONTINUED .....	8
*415(P) MALPEQUE BAY – LIGHTS TO BE DISCONTINUED .....	7
*417 PLANS – ÎLE D’ANTICOSTI – DAYBEACON DISCONTINUED.....	7
*414(P) PICTOU ISLAND TO/AUX TRYON SHOALS – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED .....	6
*419 POINTE DES MONTS AUX/TO ESCOUMINS – DAYBEACONS DISCONTINUED.....	8
*411(P) ST. PETERS BAY TO/À STRAIT OF CANSO – BUOYS TO BE DISCONTINUED .....	5
*416(P) TRYON SHOALS TO/À CAPE EGMONT – BUOY TO BE DISCONTINUED.....	7

---

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1234	10	4328	20		
1236	8,10,11	4404	6		
1310	11	4405	6,7		
1312	8,11	4406	7		
1314	11-13	4422	20,21		
1315	13	4430	7,21		
1317	13-15	4452	21		
1351	15	4459	21,22		
1430	15	4468	22,23		
1510	15	4469	23		
2042	15	4486	8,23,24		
2085	2	4491	7		
3860	2	4492	24,25		
4021	15,16	4905	8,9		
4024	16	4980	5		
4026	16	6422	2		
4099	16	6423	2		
4114	16	7662	25,26		
4115	17	7777	26		
4124	8,17	8007	26		
4140	17-19				
4145	19				
L/C 4227	19				
4236	19				
4243	20				
4307	6				
4308	5,6				

**SECTION 1 – Edition 04/2011  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART – “NEWCHT”**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION – “NEWEDT”**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS – CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in “base or standard display” mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display “all data”. The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**SECTION 1 – Edition 04/2011  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*401 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
2085	Toronto Harbour	1:15000	04-MAR-2011	3	\$20.00
3860	Harbours on the West Coast of / Havres sur la côte ouest de Graham Island	----	06-AUG-2010	2	\$20.00
6422	Fort Good Hope to/à Askew Islands Kilometre 1100 / Kilometre 1180	1:50000	11-FEB-2011	4	\$12.00
6423	Askew Islands to/à Bryan Island Kilometre 1180 / Kilometre 1240	1:50000	11-FEB-2011	4	\$12.00

**\*402 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA573406	Grise Fiord
CA370381	Strait of Georgia, Central Portion / Partie Centrale (Part 1 of 2)
CA576005	Saint John Harbour and Approaches / et les approches
CA476006	Annapolis Basin
CA376014	Cape Sable Island to / aux Tusket Islands
CA376015	Motion Bay to / à Cape St Francis
CA376018	Tusket Islands to / au Cape St. Marys
CA576020	Yarmouth Harbour and Approaches / et les approches
CA576033	Campobello Island
CA476043	Cape Sable to / à Pubnico Harbour
CA376049	Nunasuk Island to Calf, Cow and Bull Islands
CA376050	Seniartlit Islands to Nain
CA376062	West Point à / to Baie de Tracadie
CA476063	Great Bras D'Or, St. Andrews Channel and / et St. Anns Bay
CA376070	Renews Harbour to / à Motion Bay
CA576082	Come by Chance and / et Arnold's Cove
CA576088	Port Harmon
CA276092	Cape Race to Cape Freels
CA376093	Flint Island to Cape Smoky
CA576095	Sydney Harbour
CA276101	Grand Bank, Northern Portion / Grand Banc, Partie Nord to / à la Flemish Pass
CA376106	Cape Pine to / à Renewes Harbour
CA576110	Port Bickerton
CA276113	Cape Harrison to / à St. Michael Bay
CA376120	Conception Bay
CA176140	Cape Breton to / à Cape Cod
CA476141	Great Bras D'Or and / et St. Patricks Channel
CA376164	Burin Peninsula to Saint-Pierre
CA376173	Cape St. Mary's to Argentia Harbour and Jude Island
CA576177	Charlottetown Harbour
CA476179	Hillsborough Bay
CA476189	Chebucto Head to Betty Island
CA476190	Bay of Islands
CA476195	St. Margaret's Bay
CA476199	Mahone Bay
CA576200	Chester Harbour
CA576201	Mahone Harbour

**SECTION 1 – Edition 04/2011  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>RELEASED PRODUCTS</b>	
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA276204	Halifax to / à Sydney
CA276206	Approaches to / à Bay of Fundy
CA376212	Lake Melville
CA476213	Mulligan Bay
CA576225	Mortier Bay
CA376248	East Point to Cape Bear
CA576268	Quai / Wharf Belledune
CA276271	Cabot Strait and Approaches, Scatarie Island to Anticosti Island
CA376272	Bras D'Or Lake
CA276274	Saint-Pierre to St. John's
CA476279	Hamilton Sound, Eastern Portion / Partie est
CA476281	Strait of Canso and / et Southern Approaches / et les approches sud
CA576282	Canso Lock and Causeway
CA576283	Point Tupper to / à Ship Point
CA476285	Canso Lock to St.George's Bay / Écluse de Canso à St.George's Bay
CA476300	Red Island to Pinchgut Point
CA376303	Guyon Island to Flint Island
CA576304	Port aux Basques and Approaches
CA576305	Channel Port Aux Basques
CA376330	Grand Manan
CA576342	Botwood Harbour
CA576343	Botwood Wharves
CA376355	Approaches to Cartwright, Black Island to Tumbledown Dick Island
CA376361	Cape Makkovik to / à Winsor Harbour Island
CA376370	Cape Harrison to Dog Islands
CA276514	Grand Bank /Grand Banc Southern Portion/Partie Sud,Atlantic Ocean/Ocean Atlantique
CA576546	Long Island Bay
CA376596	Domino Point to Cape North
CA376597	Table Harbour, Continuation at same scale
CA276652	Nanaksaluk Island to / à Cape Kiglapait
CA376656	White Bay and / et Notre Dame Bay
CA476664	Pearl Island to / à Cape La Have
CA576667	Landing Beach, Saglek Bay
CA376668	Khikkertarsoak North Island to / à Morhardt Point
CA476803	Bacalhao Island to Black Island
CA476805	Presque Harbour to Bar Haven Island and Paradise Sound
CA376811	South Auliatsivik Island to / à Fenstone Tickle Island
CA476813	Carmanville to Bacalhoa Island and Fogo (Southern Portion)

**\*403 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHART (BSB V4)**

<b>CHART</b>	<b>MAIN TITLE</b>	<b>PUBLISHED</b>
<b>New Chart</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.	
R/M7778	Coronation Gulf Eastern Portion /Partie Est	13-JUN-1997

**\*404 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS – NEW EDITION OF RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) – 2011**

The 2011 annual edition of Radio Aids to Marine Navigation (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic) is now available, at a cost of \$18.95, from authorized Canadian Hydrographic Service chart dealers. For a complete list of authorized dealers visit [www.charts.gc.ca/](http://www.charts.gc.ca/).

**SECTION 1 – Edition 04/2011  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Amendments to this publication are advertised by radio broadcast (Notices to Shipping) and/or in Section 3 of the monthly edition of Notices to Mariners ([www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)). The 2011 annual edition has been revised to January 1, 2011 and supersedes the 2010 edition.

The publication is also available for download, free of charge, on the Radio Aids to Marine Navigation website: [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/MCTS\\_Radio\\_Aids](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/MCTS_Radio_Aids).

**\*405 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS – NEW EDITION OF RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (PACIFIC AND WESTERN ARCTIC) – 2011**

The 2011 annual edition of Radio Aids to Marine Navigation (Pacific and Western Arctic) is now available, at a cost of \$14.95, from authorized Canadian Hydrographic Service chart dealers. For a complete list of authorized dealers visit [www.charts.gc.ca/](http://www.charts.gc.ca/).

Amendments to this publication are advertised by radio broadcast (Notices to Shipping) and/or in Section 3 of the monthly edition of Notices to Mariners ([www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)). The 2011 annual edition has been revised to January 1, 2011 and supersedes the 2010 edition.

The publication is also available for download, free of charge, on the Radio Aids to Marine Navigation website: [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/MCTS\\_Radio\\_Aids](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/MCTS_Radio_Aids).

**\*406 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - NEW EDITION OF THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - 2011**

The 2011 edition of the Annual Edition of Notices to Mariners publication is now available at a cost of \$22.95, from authorized Canadian Hydrographic Service chart dealers. For a complete list of authorized dealers visit [www.charts.gc.ca/](http://www.charts.gc.ca/).

Amendments to this publication are advertised in the Section 1 of the monthly edition of Notices to Mariners ([www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)). The 2011 edition has been revised to Edition 12, 2010 and supersedes the 2010 edition.

It can be downloaded free of charge on the Notices to Mariners website: <http://www.notmar.gc.ca>

**\*407 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES**

**IN EFFECT MARCH 25, 2011  
(REVISED AND PROMULGATED QUARTERLY)**

1434	03-AUG(P)/01, 808(P)/10
2218	28-APR(P)/00
2241	28-APR(P)/00
2250	361(P)/97
2251	1207(P)/09
2283	31-MAR(P)/00, 1207(P)/06
2305	1204(P)/08
2314	1207(P)/09
L/C 3000	2346(P)/99, 28-APR(P)/00, 03-NOV(P)/00
3053	19-JAN(P)/01
3536	108(P)/11
3891	24-AUG(P)/01
4000	26-NOV(P)/10
4001	26-NOV(P)/10, 11-FEB(T)/11
4003	26-NOV(P)/10, 11-FEB(T)/11
4006	26-NOV(P)/10, 11-FEB(T)/11
L/C 4049	04-APR(T)/08
4098	1102(P)/03
4099	26-NOV(P)/10
4210	607(P)/04
4233	411(P)/10, 106(P)/11, 107(P)/11, 208(P)/11
4237	1108(P)/07, 26-SEP(T)/08
4242	1008(P)/09
4278	1013(P)/10
4281	207(P)/11
4307	1209(P)/10

**SECTION 1 – Edition 04/2011  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

L/C 4320	26-SEP(T)/08
4385	902(P)/04, 26-SEP(T)/08
4405	910(P)/10
4486	210(P)/11
4491	209(P)/11
4659	22-AUG(P)/08
4913	1107(P)/10
4950	1210(P)/10
5449	808(P)/04
5707	807(P)/04
6241	108(P)/10
6267	112(P)/06
7010	153(T)/99
L/C 7011	153(T)/99
7083	847(P)/89, 1510(P)/98, 1727(P)/98
7371	634(P)/96
7760	1510(P)/98, 1727(P)/98
8007	26-NOV(P)/10, 11-FEB(T)/11
8012	04-APR(T)/08

**\*409 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – INLAND WATERS LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS – 2009**

Inland Waters List of Lights book paper version only.

The LL 1082 is duplicated on page 117 and page 118. Please delete LL 1082 listed on page 118.

**\*410(P) BLANC SABLON – BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4980

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Blanc Sablon, CY2 unlit buoy (51°24'24".2N 57°07'59".6 W)  
This will be in effect , July 1<sup>st</sup>, 2011

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Regional Superintendent,  
Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
101 boul. Champlain,  
Québec, QC. G1K 7Y7  
Email: [aidesnavquebec@dfo-mpo.gc.ca](mailto:aidesnavquebec@dfo-mpo.gc.ca).

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(Q2011-051)

**\*411(P) ST. PETERS BAY TO/À STRAIT OF CANSO – BUOYS TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4308

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Petite Anse red spar buoy NS2 (45°29'42"N 60°55'36"W)  
Petite Anse green spar buoy NS3 (45°29'37"N 60°55'32"W)  
Petite Anse red conical buoy NS4 (45°29'42" N 60°55'50"W)  
Petite Anse red conical buoy NS6 (45°29'43".5N 60°55'55"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

**SECTION 1 – Edition 04/2011  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Natacha Riendeau, Superintendent ,  
Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca) .

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2011-060, 062, 064, 075)

**\*412(P) CANSO HARBOUR TO/AU STRAIT OF CANSO – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4307

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Half Island Cove green light buoy CT1 (LL 682.8) (45°21'12".3N 61°11'45".6W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Natacha Riendeau, Superintendent ,  
Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca) .

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2011-074)

**\*413(P) CAPE GEORGE TO/À PICTOU – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4404

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Arisaig Harbour front range light (LL 893) (45°45'36".2N 62°10'09".7W)  
Arisaig Harbour rear range light (LL 894) (89°53' 95.8m from front light)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Natacha Riendeau, Superintendent ,  
Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca) .

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2011- 096; 097)

**\*414(P) PICTOU ISLAND TO/AUX TRYON SHOALS – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4405

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Machons Point front range light (LL 968.5) (46°01'08".3N 62°30'42".6 W)  
Machons Point rear range light (LL 968.6) (273°04' 132m from front light)

Leards front range light (LL 1008) (46°12'50".8N 63°29'19".7W)  
Leards rear range light (LL 1009) (338°26' 852m from front light)

**SECTION 1 – Edition 04/2011**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Wrights front range light (LL 1010) (46°12'16"N 63°29'48".3 W)  
Wrights rear range light (LL 1011) (295°32' 695m from front light)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Natacha Riendeau, Superintendent ,  
Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca) .

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2011- 065; 066; 067; 068; 069; 070)

**\*415(P) MALPEQUE BAY – LIGHTS TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4491

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Darnley Basin South light (LL 1071.3) (46°32'02".7N 63°40'17".2W)

Malpeque Harbour Approach rear range light (LL 1067) 279°48' 450.8m from front light (LL 1066) (46°34'38".3 N 63°42'51.6" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Natacha Riendeau, Superintendent ,  
Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca) .

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2011 – 005, 112)

**\*416(P) TRYON SHOALS TO/À CAPE EGMONT – BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4406

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Little Shemogue red light buoy XE2 (LL 1097.4) (46°10'36".2N 64°03'35".7W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Natacha Riendeau, Superintendent ,  
Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca) .

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2011-099)

**\*417 PLANS – ÎLE D'ANTICOSTI – DAYBEACON DISCONTINUED**

Reference: Chart 4430

Menier daybeacon (49°47'36".2N 64°22'48".5 W) has been discontinued.

(Q2011-027)

**SECTION 1 – Edition 04/2011  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*418(P) BAIE DES CHALEURS/CHALEUR BAY – BUOYS TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4486

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Jacquet River Outer red light buoy EU2 (LL 1340.3) (47°55'48".2N 66°01'45".7W)

Jacquet River green light buoy EU5 (LL 1340.4) (47°55'36".2N 66°01'43".7W)

Jacquet River Inner green light buoy EU9 (LL 1340.5) (47°55'26"N 66°01'51" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Natacha Riendeau, Superintendent ,  
Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca) .

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2011 – 071, 072, 073)

**\*419 POINTE DES MONTS AUX/TO ESCOUMINS – DAYBEACONS DISCONTINUED**

Chart 1236

Gibier daybeacon (48°47'13".1N 68°56'58".3W) and Forestville daybeacon (48°42'28".9N 69°04'24".3W) have been discontinued.

(Q2011-129, 130)

**\*420 LAC SAINT-PIERRE – DAYBEACON DISCONTINUED**

Chart 1312

Gignac daybeacon (46°15'54".6N 72°47'59".7W) has been discontinued.

(Q2011-026)

**\*421(T) HARBOURS IN THE BAY OF FUNDY/PORTS DANS LA BAIE DE FUNDY SOUTHWEST COAST/CÔTÉ SUD-OUEST – LIGHT BUOY TEMPORARY ESTABLISHED**

Chart: 4124

Morgan Ledge red light buoy Flash 0.3 s; eclipse 0.75s marked S2 has been temporarily established in 45°02'10".4N 66°53'38"W. It will be removed when Morgan Ledge light (LL 73) (45°02'14"N 66°53'36".2W ) is back in service

(F2011-006)

**\*422(P) CAPE TORMENTINE À/TO WEST POINT – BUOYS TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4905

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Little Shemogue 4 red conical buoys PLAS4

Little Shemogue red can buoy XE1

Little Shemogue red conical buoy XE6

Little Shemogue red conical buoy XE8

Little Shemogue red conical buoy XE10

Little Shemogue red conical buoy XE12

Little Shemogue red conical buoy XE14

**SECTION 1 – Edition 04/2011**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Little Shemogue red conical buoy XE16

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Natacha Riendeau, Superintendent ,  
Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca) .

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2011-100; 101; 102; 103; 104; 105; 106; 107; 108; 109; 110)

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

**1234 – Port de Gros-Cacouna – New Edition – 25-MAY-2001 – NAD 1983**

29-APR-2011

Add depth of 9 metres 8 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

LNМ/D. 24-SEP-2010  
47°55'45.2"N 069°30'48.2"W

*DFO(6408342-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579030

Delete depth of 8 metres 1 decimetre  
(See Chart No. 1, I10)

47°55'38.3"N 069°30'53.6"W

*DFO(6408342-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579030

Add depth of 7 metres 8 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

47°55'38.3"N 069°30'53.5"W

*DFO(6408342-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579030

Delete depth of 7 metres  
(See Chart No. 1, I10)

47°55'35.6"N 069°30'52.0"W

*DFO(6408342-04)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579030

Add depth of 5 metres 8 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

47°55'35.5"N 069°30'51.9"W

*DFO(6408342-05)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579030

Delete obstruction with known depth of 8 metres 1 decimetre  
(See Chart No. 1, K41)

47°55'43.5"N 069°30'55.2"W

*DFO(6408342-06)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579030

Add obstruction with known depth of 7 metres 8 decimetres  
(See Chart No. 1, K41)

47°55'43.5"N 069°30'55.4"W

*DFO(6408342-07)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579030

**1236 – Pointe des Monts aux/to Escoumins – New Edition – 23-JUL-2004 – NAD 1983**

08-APR-2011

Delete orange beacon BnOr  
(See Chart No. 1, Q81, Qb)

LNМ/D. 11-FEB-2011  
48°47'13.1"N 068°56'58.3"W

*(Q2011029) DFO(6408302-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA279037

Delete orange beacon BnOr  
(See Chart No. 1, Q81, Qb)

48°42'28.9"N 069°04'24.3"W

*(Q2011030) DFO(6408303-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA279037

**1236 – Rimouski – New Edition – 23-JUL-2004 – NAD 1983**

29-APR-2011

Amend Q R 11m 21M to read Iso R 1s 11m 16M against light  
(See Chart No. 1, P16)

LNМ/D. 15-APR-2011  
48°28'06.0"N 068°31'06.1"W

*(Q2010167) LL(1734) DFO(6408253-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579041

Amend Q R 21m 21M to read Iso R 1s 21m 16M against light  
(See Chart No. 1, P16)

48°27'43.3"N 068°31'05.1"W

*(Q2010168) LL(1735) DFO(6408254-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579041

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

15-APR-2011 LNM/D. 08-APR-2011  
Affix patch 48°29'05.0"N 068°31'00.0"W  
Download Patch - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/1236\\_PA\\_296156.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/1236_PA_296156.pdf)  
DFO(6408314-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579041

**1310 – Quai Alexandra – Sheet 1 – New Edition – 15-FEB-2008 – NAD 1983**

15-APR-2011 LNM/D. 11-MAR-2011  
Add pontoons between 45°30'23.3"N 073°32'52.5"W  
(See Chart No. 1, F16) and 45°30'24.6"N 073°32'52.7"W  
DFO(6408319-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579002

**1312 – Lac Saint-Pierre – New Edition – 08-JUN-2007 – NAD 1983**

01-APR-2011 LNM/D. 25-MAR-2011  
Delete orange beacon Bn Or 46°15'54.6"N 072°47'59.7"W  
(See Chart No. 1, Q81) (Q2011026) DFO(6408298-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129

Add depth of 4 metres 9 decimetres 46°07'43.4"N 072°56'41.6"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6408299-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129

Add depth of 8 metres 7 decimetres 46°07'55.6"N 072°57'06.7"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6408299-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129

Add depth of 9 metres 2 decimetres 46°08'09.0"N 072°57'03.6"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6408299-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129

**1314 – Donnacona à/to Batiscan – New Edition – 15-FEB-2008 – NAD 1983**

29-APR-2011 LNM/D. 11-MAR-2011  
Delete depth of 7 metres 0 decimetres 46°34'43.9"N 072°02'13.5"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6408329-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017

Add depth of 6 metres 6 decimetres 46°34'44.2"N 072°02'12.9"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6408329-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017

Delete depth of 0 metres 3 decimetres 46°40'42.9"N 071°53'16.2"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6408336-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017

Add drying height of 0 metres 2 decimetres 46°40'43.0"N 071°53'16.3"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6408336-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 4 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	46°40'40.2"N 071°53'04.9"W  <i>DFO(6408336-03)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	depth of 6 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°41'01.7"N 071°51'45.7"W  <i>DFO(6408341-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	drying height of 0 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°41'08.6"N 071°51'43.8"W  <i>DFO(6408341-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	depth of 6 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°41'01.9"N 071°51'30.5"W  <i>DFO(6408341-03)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Delete	depth of 8 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°41'00.8"N 071°51'39.3"W  <i>DFO(6408341-04)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	depth of 9 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	46°38'30.4"N 071°42'22.8"W  <i>DFO(6408343-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Delete	depth of 14 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°38'24.2"N 071°42'21.6"W  <i>DFO(6408343-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	depth of 12 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°38'25.6"N 071°42'22.8"W  <i>DFO(6408343-03)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Delete	depth of 13 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	46°38'29.1"N 071°42'00.5"W  <i>DFO(6408343-04)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	depth of 12 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°38'30.0"N 071°41'55.0"W  <i>DFO(6408343-05)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	depth of 9 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°39'37.9"N 071°47'18.0"W  <i>DFO(6408345-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	depth of 8 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°34'47.2"N 072°01'35.5"W  <i>DFO(6408346-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 8 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°34'22.6"N 072°03'05.5"W
		<i>DFO(6408348-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	depth of 7 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°34'22.5"N 072°03'05.5"W
		<i>DFO(6408348-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Delete	depth of 11 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°40'57.1"N 071°51'50.2"W
		<i>DFO(6408349-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	depth of 9 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°40'58.2"N 071°51'52.9"W
		<i>DFO(6408349-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Delete	depth of 15 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°40'59.9"N 071°51'16.7"W
		<i>DFO(6408349-03)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
Add	depth of 14 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°40'58.9"N 071°51'18.5"W
		<i>DFO(6408349-04)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479017	
<b>1315 – Québec à/to Donnacona – New Edition – 27-MAR-2009 – NAD 1983</b>		
15-APR-2011		LNM/D. 18-MAR-2011
Add	depth of 13 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°38'53.1"N 071°39'54.4"W
		<i>DFO(6408328-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020	
29-APR-2011		LNM/D. 15-APR-2011
Add	depth of 9 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	46°38'30.4"N 071°42'22.8"W
		<i>DFO(6408343-01)</i>
Delete	depth of 14 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°38'24.2"N 071°42'21.6"W
		<i>DFO(6408343-02)</i>
Add	depth of 12 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°38'25.6"N 071°42'22.8"W
		<i>DFO(6408343-03)</i>
Delete	depth of 13 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	46°38'29.1"N 071°42'00.5"W
		<i>DFO(6408343-04)</i>
Add	depth of 12 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°38'30.0"N 071°41'55.0"W
		<i>DFO(6408343-05)</i>

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

**1317 – Sault-au-Cochon à/to Québec – Sheet 1 – New Edition – 04-JUL-2008 – NAD 1983**

22-APR-2011

Delete	depth of 8 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	LNMD. 25-MAR-2011 47°03'45.0"N 070°30'47.9"W  <i>DFO(6408325-01)</i>
Add	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 depth of 7 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°03'48.4"N 070°30'46.6"W  <i>DFO(6408325-02)</i>
Add	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 depth of 7 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°03'22.5"N 070°30'51.1"W  <i>DFO(6408325-03)</i>
Add	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 depth of 4 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°04'16.9"N 070°30'46.5"W  <i>DFO(6408325-04)</i>
Add	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 depth of 8 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°04'01.7"N 070°30'16.7"W  <i>DFO(6408325-05)</i>
Delete	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 depth of 7 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°03'58.9"N 070°30'42.3"W  <i>DFO(6408325-06)</i>
Add	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 depth of 8 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	47°03'56.3"N 070°30'38.8"W  <i>DFO(6408325-07)</i>
Delete	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 depth of 13 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°04'37.9"N 070°30'08.8"W  <i>DFO(6408333-01)</i>
Add	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 depth of 12 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°04'39.0"N 070°30'11.5"W  <i>DFO(6408333-02)</i>
Add	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 depth of 11 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°04'56.8"N 070°29'47.5"W  <i>DFO(6408333-03)</i>
Add	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 wreck Wk with known depth of 7 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, K26)	47°04'37.3"N 070°29'55.3"W  <i>DFO(6408333-04)</i>
Delete	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025 depth of 8 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°59'37.1"N 070°39'01.7"W  <i>DFO(6408337-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

Add depth of 7 metres 5 decimetres 46°59'40.2"N 070°38'57.3"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6408337-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

Add depth of 8 metres 1 decimetre 46°58'55.4"N 070°38'43.4"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6408337-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

Add depth of 4 metres 9 decimetres 46°58'54.4"N 070°38'24.0"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6408337-04)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

Add wreck Wk with known depth of 9 metres 9 decimetres 46°58'54.6"N 070°39'02.1"W  
(See Chart No. 1, K26) *DFO(6408337-05)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

**1351 – Quai des Douanes/Customs Wharf – Sheet 4 – New Edition – 28-SEP-2007 – NAD 1983**

29-APR-2011 LNM/D. 18-FEB-2011  
Affix patch 45°01'27.5"N 073°20'53.9"W  
Download Patch - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/1351\\_PA\\_295310.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/1351_PA_295310.pdf)

Note: This Notice supersedes Notice 6408202-01 for the Inset of Quai des Douanes published in Edition 1, 2011

*DFO(6408327-01)*

**1430 – Lac Saint-Louis – New Chart – 16-APR-2010 – NAD 1983**

22-APR-2011 LNM/D. 18-MAR-2011  
Replace red starboard hand spar lighted buoy, Q R, marked A38 with a red starboard 45°21'37.2"N 073°50'29.6"W  
hand pillar lighted buoy, Q R, marked A38  
(See Chart No. 1, Qf) *(Q2011042) LL(24) DFO(6408318-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479228

**1510 – Baie de Vaudreuil à/to Laval – Compartment A-B – Sheet 2 – New Edition – 04-JUN-2010 – NAD 1983**

22-APR-2011 LNM/D. 18-FEB-2011  
Add obstruction with depth of 0 metre 7 decimetres, Rep 2010 45°28'20.6"N 074°00'02.4"W  
(See Chart No. 1, K41, I3.2) *DFO(6408284-01)*

**2042 – D à/to E – Sheet 1 – New Edition – 28-NOV-2003 – NAD 1983**

15-APR-2011 LNM/D. 21-JAN-2011  
Add depth of 7 metres 42°52'17.6"N 079°15'08.6"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6603676-01)*

Add depth of 5.9 metres 42°52'18.6"N 079°15'14.3"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6603676-02)*

Add depth of 6 metres 42°52'18.6"N 079°15'11.9"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6603676-03)*

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

**4021 – Pointe Amour à/to Cape Whittle et/and Cape George – New Edition – 01-NOV-2002 – NAD 1983**

22-APR-2011 LNM/D. 24-SEP-2010  
Delete depth of 3 fathoms 3 feet 50°26'24.0"N 059°27'12.7"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6408326-05)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276138

Add depth of 2 fathoms 5 feet 50°26'23.5"N 059°27'06.2"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6408326-06)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276138

**4024 – Baie des Chaleurs/Chaleur Bay aux/to Îles de la Madeleine – New Edition – 03-MAR-2000 – NAD 1983**

22-APR-2011 LNM/D. 18-MAR-2011  
Delete red and white fairway lighted pillar bell buoy Mo(A) BELL, marked Anse-à-Valleau 49°04'54.2"N 064°31'59.6"W  
(See Chart No. 1, Qh)

*(Q2011040) LL(1637) DFO(6408316-01)*

**4026 – Havre Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts – New Edition – 12-JAN-2001 – NAD 1983**

22-APR-2011 LNM/D. 28-JAN-2011  
Delete red and white fairway lighted pillar bell buoy Mo(A) BELL 49°04'54.2"N 064°31'59.6"W  
(See Chart No. 1, Qh)

*(Q2011040) LL(1637) DFO(6408316-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA279044

**4099 – Sable Island/Île de Sable, Western Portion/Partie Ouest – New Edition – 28-DEC-2001 – NAD 1983**

22-APR-2011 LNM/D. 14-JAN-2011  
Add pipeline joining 43°47'20.6"N 060°45'16.5"W  
(See Chart No 1 L40.1)

43°48'10.8"N 060°42'19.7"W  
and 43°48'42.8"N 060°41'17.1"W  
*DFO(6305357-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376137

Add pipeline between 43°48'48.3"N 060°41'44.7"W  
(See Chart No 1 L40.1)

and 43°48'43.6"N 060°41'18.2"W  
*DFO(6305357-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376137

Add pipeline between 43°49'16.6"N 060°40'17.2"W  
(See Chart No 1 L40.1)

and 43°48'44.2"N 060°41'15.2"W  
*DFO(6305357-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376137

Add pipeline between 43°49'23.7"N 060°39'51.7"W  
(See Chart No 1 L40.1)

and 43°48'43.8"N 060°41'15.1"W  
*DFO(6305357-04)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376137

Add pipeline between 43°48'42.9"N 060°41'14.6"W  
(See Chart No 1 L40.1)

and 43°50'08.7"N 060°37'18.6"W  
*DFO(6305357-05)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376137

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

**4114 – Campobello Island – New Edition – 29-SEP-2006 – NAD 1983**

01-APR-2011		LN/D. 19-NOV-2010
Add	light FIY (See Chart No. 1, P1)	44°59'59.5"N 066°56'26.0"W
		(F2011079) LL(54) DFO(6305334-02)

**4115 – Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River – New Chart – 31-DEC-1999 – NAD 1983**

01-APR-2011		LN/D. 10-DEC-2010
Delete	light FIY (See Chart No. 1, P1)	45°00'01.4"N 066°56'27.0"W
		(F2011079) LL(54) DFO(6305334-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476035

Add	light FIY (See Chart No. 1, P1)	44°59'59.5"N 066°56'26.0"W
		(F2011079) LL(54) DFO(6305334-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476035

08-APR-2011		LN/D. 01-APR-2011
Add	anchorage area and swinging circle with a radius of 0.5 nautical miles (See Chart No. 1, N12.1)	45°01'00.0"N 066°45'42.0"W
		DFO(6305356-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476035

**4124 – Letete Passage, Letang Harbour and/et Blacks Harbour – Sheet 1 – New Edition – 07-APR-2000 – NAD 1983**

01-APR-2011		LN/D. 05-MAR-2010
Delete	light FIY (See Chart No. 1, P1)	45°00'01.4"N 066°56'27.0"W
		(F2011079) LL(54) DFO(6305334-01)

Add	light FIY (See Chart No. 1, P1)	44°59'59.5"N 066°56'26.0"W
		(F2011079) LL(54) DFO(6305334-02)

08-APR-2011		LN/D. 01-APR-2011
Add	anchorage area with arc (See Chart No. 1, N12.1)	joining 45°01'27.1"N 066°46'00.0"W
		45°01'00.0"N 066°46'24.4"W
		and 45°00'32.8"N 066°46'00.0"W

the anchorage circle is centered at position 45°01'00"N 66°45'42"W  
with a 0.5 nautical mile radius

DFO(6305356-02)

**4140 – Avon River and Approaches/et les approches – New Edition – 15-NOV-2002 – NAD 1983**

22-APR-2011		LN/D. 01-JUN-2007
Delete	depth of 7 feet (See Chart No. 1, I10)	45°12'48.6"N 064°15'12.2"W
		DFO(6305390-01)

Delete	awash 0 feet (See Chart No. 1, K12)	45°12'46.0"N 064°15'12.7"W
		DFO(6305390-02)

Delete	depth of 10 feet (See Chart No. 1, I10)	45°12'46.3"N 064°15'09.0"W
		DFO(6305390-03)

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 21 feet (See Chart No. 1, I10)	45°12'40.5"N 064°15'06.5"W  <i>DFO(6305390-04)</i>
Add	depth of 6 feet (See Chart No. 1, I10)	45°12'47.6"N 064°15'14.8"W  <i>DFO(6305390-05)</i>
Add	depth of 13 feet (See Chart No. 1, I10)	45°12'45.2"N 064°15'08.8"W  <i>DFO(6305390-06)</i>
Add	depth of 16 feet (See Chart No. 1, I10)	45°12'39.1"N 064°15'06.9"W  <i>DFO(6305390-07)</i>
Delete	depth of 19 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'13.7"N 064°13'56.2"W  <i>DFO(6305391-01)</i>
Delete	depth of 10 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'15.9"N 064°13'49.6"W  <i>DFO(6305391-02)</i>
Delete	depth of 12 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'27.2"N 064°13'53.0"W  <i>DFO(6305391-03)</i>
Delete	depth of 26 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'29.2"N 064°14'00.0"W  <i>DFO(6305391-04)</i>
Delete	depth of 1 foot (See Chart No. 1, I10)	45°08'25.2"N 064°13'55.5"W  <i>DFO(6305391-05)</i>
Delete	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'21.0"N 064°13'54.3"W  <i>DFO(6305391-06)</i>
Add	depth of 35 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'29.1"N 064°14'04.3"W  <i>DFO(6305391-07)</i>
Add	depth of 5 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'11.1"N 064°13'51.2"W  <i>DFO(6305391-08)</i>
Add	drying height of 1 foot (See Chart No. 1, I15)	45°08'27.4"N 064°13'56.2"W  <i>DFO(6305391-09)</i>
Add	drying height of 1 foot (See Chart No. 1, I15)	45°08'20.2"N 064°13'53.9"W  <i>DFO(6305391-10)</i>
Add	depth of 12 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'12.5"N 064°13'55.6"W  <i>DFO(6305391-11)</i>

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	45°04'59.2"N 064°10'08.7"W  <i>DFO(6305392-01)</i>
Delete	drying height of 4 feet (See Chart No. 1, I15)	45°04'53.6"N 064°10'10.2"W  <i>DFO(6305392-02)</i>
Delete	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	45°04'48.3"N 064°10'10.6"W  <i>DFO(6305392-03)</i>
Delete	depth of 4 feet (See Chart No. 1, I10)	45°04'42.1"N 064°10'08.6"W  <i>DFO(6305392-04)</i>
Add	depth of 7 feet (See Chart No. 1, I10)	45°04'57.2"N 064°10'05.0"W  <i>DFO(6305392-05)</i>
Add	depth of 8 feet (See Chart No. 1, I10)	45°04'45.2"N 064°10'12.4"W  <i>DFO(6305392-06)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	45°04'52.6"N 064°10'11.6"W  <i>DFO(6305392-07)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	45°04'48.0"N 064°10'04.5"W  <i>DFO(6305392-08)</i>
Add	depth of 4 feet (See Chart No. 1, I10)	45°04'39.5"N 064°10'02.6"W  <i>DFO(6305392-09)</i>

**4145 – Mactaquac to/à Ritchie – Sheet A – New Edition – 04-JAN-2002 – NAD 1983**

01-APR-2011		LN/D. 14-FEB-2003
Add	overhead power cable with vertical clearance of 37 feet (See Chart No. 1, D20 and D26)	between 45°56'52.7"N 066°53'00.5"W  and 45°56'54.7"N 066°53'00.1"W <i>DFO(6305302-01)</i>

**4145 – Continuation A-1 – Sheet A – New Edition – 04-JAN-2002 – NAD 1983**

01-APR-2011		LN/D. 14-FEB-2003
Add	overhead power cable with vertical clearance of 37 feet (See Chart No. 1, D20 and D26)	between 45°56'52.7"N 066°53'00.5"W  and 45°56'54.7"N 066°53'00.1"W <i>DFO(6305302-01)</i>

**L/C4227 – Country Harbour to/au Ship Harbour – New Chart – 24-MAY-1991 – NAD 1983**

01-APR-2011		LN/D. 25-MAR-2011
Amend	FIR 12s 13m 6M to read LFIR 12s 9m 5M against light (See Chart No 1 P16)	44°47'40.3"N 062°39'01.4"W  <i>(F2011038) LL(589) DFO(6305337-01)</i>

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376061

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

**4236 – Taylors Head to/à Shut-in Island – New Edition – 13-JUL-2001 – NAD 1983**

01-APR-2011

Amend FIR 12s 13m 6M to read LFIR 12s 9m 5M against light  
(See Chart No 1 P16)

LN/D. 30-APR-2010  
44°47'40.3"N 062°39'01.4"W

*(F2011038) LL(589) DFO(6305337-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376083

**4243 – Tusket Islands to/à Cape St. Marys – New Edition – 11-OCT-2002 – NAD 1983**

01-APR-2011

Reposition red, green and red starboard bifurcation lighted pillar buoy FI(2+1)R, with  
racon, marked NM  
(See Chart No 1 Qi)

LN/D. 11-MAR-2011  
from 43°49'00.3"N 066°29'58.0"W

to 43°48'57.2"N 066°29'58.0"W  
*(F2011020) LL(251) DFO(6305284-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376018

**4328 – Lunenburg Bay – New Edition – 10-JUL-1998 – NAD 1983**

22-APR-2011

Add drying height of 0 fathoms, 1 foot  
(See Chart No. 1, I15)

LN/D. 04-JUN-2010  
44°17'22.5"N 064°16'20.7"W

*DFO(6305414-01)*

**4328 – Lunenburg Harbour – New Edition – 10-JUL-1998 – NAD 1983**

29-APR-2011

Delete depth of 2 fathoms, 2 feet  
(See Chart No. 1, I10)

LN/D. 22-APR-2011  
44°22'33.4"N 064°18'49.8"W

*DFO(6305417-01)*

Delete depth of 1 fathom, 3 feet  
(See Chart No. 1, I10)

44°22'33.9"N 064°18'49.0"W

*DFO(6305417-02)*

Delete wharf in ruins with legend Ru  
(See Chart No. 1 F33.1)

joining 44°22'34.2"N 064°18'48.6"W

44°22'33.9"N 064°18'48.7"W  
and 44°22'33.9"N 064°18'49.1"W

*DFO(6305417-03)*

Add depth of 1 fathom, 2 feet  
(See Chart No. 1, I10)

44°22'33.9"N 064°18'48.6"W

*DFO(6305417-04)*

Add depth of 2 fathom  
(See Chart No. 1, I10)

44°22'30.4"N 064°18'36.3"W

*DFO(6305417-05)*

Add floating breakwater with legend Bkw  
(See Chart No 1 F4.1)

between 44°22'30.1"N 064°18'44.9"W

and 44°22'28.5"N 064°18'46.5"W

*DFO(6305417-06)*

**4422 – Cardigan Bay – New Edition – 26-DEC-2003 – NAD 1983**

22-APR-2011

Delete depth of 4 feet  
(See Chart No. 1, I10)

LN/D. 07-AUG-2009  
46°09'29.3"N 062°30'21.8"W

*DFO(6305374-01)*

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 30 feet (See Chart No. 1, I10)	46°09'29.0"N 062°30'22.3"W
		<i>DFO(6305374-02)</i>

**4422 – Quai Georgetown Wharf – New Edition – 26-DEC-2003 – NAD 1983**

22-APR-2011		LNM/D. 07-AUG-2009
Delete	depth of 13 feet (See Chart No. 1, I10)	46°10'37.6"N 062°32'09.7"W
		<i>DFO(6305374-03)</i>
Add	depth of 24 feet (See Chart No. 1, I10)	46°10'37.6"N 062°32'09.7"W
		<i>DFO(6305374-04)</i>

**4430 – Port-Menier – Sheet 1 – New Edition – 19-JUN-2009 – NAD 1983**

22-APR-2011		
Delete	orange beacon Bn Or (See Chart No. 1, Q81, Qb)	49°47'36.2"N 064°22'48.5"W
		<i>(Q2011027) DFO(6408300-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479148	

**4452 - Baie de Kégashka - Sheet 1 - New Edition - 15-AUG-2008 - NAD 1983**

08-APR-2011		LNM/D. 04-FEB-2011
Delete	depth of 3 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	50°11'04.4"N 061°15'55.3"W
		<i>DFO(6408320-01)</i>
Add	depth of 3 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	50°11'04.3"N 061°15'55.2"W
		<i>DFO(6408320-02)</i>
Delete	depth of 0 metre 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	50°11'03.0"N 061°15'58.0"W
		<i>DFO(6408320-03)</i>
Add	depth of 0 metre 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	50°11'03.1"N 061°15'57.9"W
		<i>DFO(6408320-04)</i>

**4459 - Summerside Harbour and Approaches/et les approches - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983**

22-APR-2011		LNM/D. 21-MAY-2010
Amend	legend 6,7m (2009) to read 6,7m (2010) (See Chart No 1 I22)	46°22'24.0"N 063°49'39.0"W
		<i>DFO(6305411-01)</i>

**4459 - Summerside Harbour - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983**

22-APR-2011		LNM/D. 21-MAY-2010
Delete	depth of 2 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'17.6"N 063°47'17.6"W
		<i>DFO(6305408-01)</i>
Delete	depth of 6 metres, 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'13.8"N 063°47'22.3"W
		<i>DFO(6305408-02)</i>
Delete	depth of 6 metres, 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'11.9"N 063°47'32.6"W
		<i>DFO(6305408-03)</i>

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 5 metres, 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'10.9"N 063°47'20.9"W  <i>DFO(6305408-04)</i>
Add	depth of 2 metres, 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	46°23'19.4"N 063°47'15.3"W  <i>DFO(6305408-05)</i>
Add	depth of 3 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'17.4"N 063°47'17.6"W  <i>DFO(6305408-06)</i>
Add	depth of 6 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'15.2"N 063°47'21.9"W  <i>DFO(6305408-07)</i>
Add	depth of 5 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'12.0"N 063°47'33.1"W  <i>DFO(6305408-08)</i>
Add	depth of 6 metres (See Chart No. 1, I10)	46°23'10.9"N 063°47'20.8"W  <i>DFO(6305408-09)</i>
Amend	legend 6,7m (2009) to read 6,7m (2010) (See Chart No 1 I22)	46°22'17.0"N 063°49'42.3"W  <i>DFO(6305411-02)</i>
Amend	legend 6,7m (2009) to read 6,7m (2010) (See Chart No 1 I22)	46°23'01.9"N 063°48'13.4"W  <i>DFO(6305411-03)</i>
Amend	legend 6,4m (2009) to read 6,4m (2010) (See Chart No 1 I22)	46°23'05.2"N 063°47'20.5"W  <i>DFO(6305411-04)</i>
Amend	legend 7,3m (2009) to read 7,3m (2010) (See Chart No 1 I22)	46°23'14.8"N 063°47'23.5"W  <i>DFO(6305411-05)</i>
 <b>4468 - Île du Petit Mécatina aux/to Îles Sainte-Marie - New Edition - 12-JUL-1985 - NAD 1927</b>		
22-APR-2011		LNm/D. 14-JAN-2011
Delete	depth of 10 fathoms (See Chart No. 1, I10)	50°26'23.8"N 059°26'40.8"W  <i>DFO(6408326-01)</i>
Add	depth of 7 fathoms 1 foot (See Chart No. 1, I10)	50°26'22.6"N 059°26'39.4"W  <i>DFO(6408326-02)</i>
Add	depth of 3 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	50°26'15.3"N 059°26'23.7"W  <i>DFO(6408326-07)</i>
 <b>4468 - Havre de Harrington - New Edition - 12-JUL-1985 - NAD 1927</b>		
22-APR-2011		LNm/D. 14-JAN-2011
Delete	depth of 10 fathoms (See Chart No. 1, I10)	50°26'23.8"N 059°26'40.8"W  <i>DFO(6408326-01)</i>

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 7 fathoms 1 foot (See Chart No. 1, I10)	50°26'22.6"N 059°26'39.4"W  <i>DFO(6408326-02)</i>
Delete	depth of 5 fathoms 1 foot (See Chart No. 1, I10)	50°26'28.6"N 059°26'54.0"W  <i>DFO(6408326-03)</i>
Add	depth of 3 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	50°26'28.8"N 059°26'54.1"W  <i>DFO(6408326-04)</i>
Add	depth of 2 fathoms 5 feet (See Chart No. 1, I10)	50°26'23.3"N 059°27'09.2"W  <i>DFO(6408326-06)</i>
Add	depth of 3 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	50°26'15.3"N 059°26'23.7"W  <i>DFO(6408326-07)</i>
Delete	depth of 4 fathoms 1 foot (See Chart No. 1, I10)	50°26'23.5"N 059°27'01.9"W  <i>DFO(6408326-08)</i>
Add	depth of 3 fathoms 1 foot (See Chart No. 1, I10)	50°26'22.2"N 059°27'01.9"W  <i>DFO(6408326-09)</i>
Add	depth of 3 fathoms 5 feet (See Chart No. 1, I10)	50°26'32.8"N 059°26'47.5"W  <i>DFO(6408326-10)</i>
Delete	depth of 15 fathoms (See Chart No. 1, I10)	50°26'19.9"N 059°26'35.0"W  <i>DFO(6408326-11)</i>
Add	depth of 2 fathoms 5 feet (See Chart No. 1, I10)	50°26'19.1"N 059°26'32.0"W  <i>DFO(6408326-12)</i>
Add	depth of 3 fathoms 5 feet (See Chart No. 1, I10)	50°26'13.2"N 059°26'43.7"W  <i>DFO(6408326-13)</i>

**4469 - Île Plate à/to Île du Petit Mécatina - New Edition - 08-NOV-1985 - NAD 1927**

22-APR-2011

Delete	depth of 10 fathoms (See Chart No. 1, I10)	LNMD. 06-JUL-2007 50°26'23.8"N 059°26'40.8"W  <i>DFO(6408326-01)</i>
Add	depth of 7 fathoms 1 foot (See Chart No. 1, I10)	50°26'22.6"N 059°26'39.4"W  <i>DFO(6408326-02)</i>
Add	depth of 3 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	50°26'15.3"N 059°26'23.8"W  <i>DFO(6408326-07)</i>

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

**4486 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay - New Edition - 19-FEB-1999 - NAD 1983**

01-APR-2011

		LNM/D. 18-MAR-2011
Delete	depth of 8 fathoms, 2 feet (See Chart No. 1, I10)	48°01'41.7"N 065°10'18.3"W

*DFO(6305301-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187

		48°03'16.1"N 065°05'44.4"W
Delete	depth of 12 fathoms (See Chart No. 1, I10)	

*DFO(6305301-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187

		48°04'24.9"N 065°04'31.0"W
Add	fish haven with depth of 8 fathoms, 4 feet over an artificial feature (See Chart No. 1, K46,2)	

*DFO(6305301-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187

		48°01'28.4"N 065°10'16.7"W
Add	fish haven with depth of 8 fathoms over an artificial feature (See Chart No. 1, K46,2)	

*DFO(6305301-04)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187

		48°03'43.8"N 065°04'29.4"W
Add	fish haven with depth of 12 fathoms over an artificial feature (See Chart No. 1, K46,2)	

*DFO(6305301-05)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187

		48°03'18.9"N 065°05'14.6"W
Add	fish haven with depth of 13 fathoms over an artificial feature (See Chart No. 1, K46,2)	

*DFO(6305301-06)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187

**4492 - Cascumpeque Bay - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983**

22-APR-2011

		LNM/D. 18-MAR-2011
Add	depth of 10 feet (See Chart No. 1, I10)	46°48'07.1"N 064°01'04.2"W

*DFO(6305346-01)*

		46°48'07.4"N 064°01'37.0"W
Add	depth of 5 feet (See Chart No. 1, I10)	

*DFO(6305346-05)*

		46°48'15.3"N 064°01'17.4"W
Add	depth of 13 feet (See Chart No. 1, I10)	

*DFO(6305346-20)*

		46°48'07.5"N 064°00'37.2"W
Add	depth of 10 feet (See Chart No. 1, I10)	

*DFO(6305346-21)*

**4492 - Alberton Harbour - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983**

22-APR-2011

		LNM/D. 18-MAR-2011
Add	depth of 10 feet (See Chart No. 1, I10)	46°48'07.1"N 064°01'04.2"W

*DFO(6305346-01)*

		46°48'07.8"N 064°01'20.5"W
Delete	depth of 16 feet (See Chart No. 1, I10)	

*DFO(6305346-02)*

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 9 feet (See Chart No. 1, I10)	46°48'07.7"N 064°01'20.3"W  <i>DFO(6305346-03)</i>
Delete	depth of 14 feet (See Chart No. 1, I10)	46°48'07.0"N 064°01'37.2"W  <i>DFO(6305346-04)</i>
Add	depth of 5 feet (See Chart No. 1, I10)	46°48'07.4"N 064°01'37.0"W  <i>DFO(6305346-05)</i>
Add	depth of 5 feet (See Chart No. 1, I10)	46°48'12.3"N 064°02'01.8"W  <i>DFO(6305346-06)</i>
Delete	depth of 10 feet (See Chart No. 1, I10)	46°48'00.6"N 064°02'27.6"W  <i>DFO(6305346-07)</i>
Delete	depth of 10 feet (See Chart No. 1, I10)	46°48'02.2"N 064°02'22.6"W  <i>DFO(6305346-08)</i>
Delete	depth of 20 feet (See Chart No. 1, I10)	46°48'00.0"N 064°02'32.1"W  <i>DFO(6305346-09)</i>
Add	depth of 4 feet (See Chart No. 1, I10)	46°48'01.4"N 064°02'25.2"W  <i>DFO(6305346-10)</i>
Delete	depth of 18 feet (See Chart No. 1, I10)	46°47'59.7"N 064°02'36.3"W  <i>DFO(6305346-11)</i>
Add	depth of 12 feet (See Chart No. 1, I10)	46°47'59.6"N 064°02'35.9"W  <i>DFO(6305346-12)</i>
Delete	depth of 20 feet (See Chart No. 1, I10)	46°47'56.7"N 064°02'40.1"W  <i>DFO(6305346-13)</i>
Add	depth of 11 feet (See Chart No. 1, I10)	46°47'57.1"N 064°02'39.5"W  <i>DFO(6305346-14)</i>
Delete	depth of 19 feet (See Chart No. 1, I10)	46°47'49.5"N 064°02'54.6"W  <i>DFO(6305346-15)</i>
Add	depth of 11 feet (See Chart No. 1, I10)	46°47'49.8"N 064°02'54.6"W  <i>DFO(6305346-16)</i>
Delete	depth of 14 feet (See Chart No. 1, I10)	46°47'46.7"N 064°03'00.0"W  <i>DFO(6305346-17)</i>

**SECTION 2 – Edition 04/2011  
CHART CORRECTIONS**

Add depth of 2 feet  
(See Chart No. 1, I10) 46°47'46.6"N 064°03'00.2"W  
*DFO(6305346-18)*

Delete depth of 20 feet  
(See Chart No. 1, I10) 46°48'00.0"N 064°02'39.8"W  
*DFO(6305346-19)*

**7662 - Trent Bay - New Edition - 14-NOV-2003 - NAD 1983**

01-APR-2011 LNM/D. 04-FEB-2011  
Delete legend NIAQUNNAQ MARINE PROTECTION AREA/ZONE DE  
PROTECTION MARINE NIAQUNNAQ 68°58'40.0"N 137°18'00.0"W  
*DFO(6603675-01)*

Add legend NIAQUNNAQ MARINE PROTECTION AREA/ZONE DE  
PROTECTION MARINE NIAQUNNAQ 69°00'08.0"N 137°16'40.0"W  
*DFO(6603675-02)*

Delete maritime limit in general  
(See Chart No. 1, N1.2) between 68°57'51.0"N 137°16'40.0"W  
and 68°59'25.0"N 137°18'39.7"W  
*DFO(6603675-03)*

Add maritime limit in general  
(See Chart No. 1, N1.2) between 68°57'51.0"N 137°16'40.0"W  
and 68°58'24.0"N 137°18'39.7"W  
*DFO(6603675-04)*

**7777 - Kugluktuk - New Edition - 30-MAY-1997 - NAD 1983**

15-APR-2011 LNM/D. 04-FEB-2011  
Delete sounding of 0.9 metres  
(See Chart No. 1, I10) 67°49'34.5"N 115°08'12.0"W  
*DFO(6603677-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473342

Add breakwater and legend Bkw  
(See Chart No. 1, F4.1) joining 67°49'33.4"N 115°08'16.2"W  
67°49'33.7"N 115°08'10.4"W  
67°49'37.3"N 115°07'57.2"W  
and 67°49'37.2"N 115°07'51.4"W  
*DFO(6603677-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473342

**8007 - Halifax to/à Sable Island/Île de Sable, Including/y compris Emerald Bank/Banc d'Émeraude and/et Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable - New Edition - 30-AUG-2002 - NAD 1983**

22-APR-2011 LNM/D. 14-JAN-2011  
Add pipeline  
(See Chart No 1 L40.1) joining 43°47'20.6"N 060°45'16.5"W  
43°48'10.8"N 060°42'19.7"W  
and 43°48'42.8"N 060°41'17.1"W  
*DFO(6305357-01)*

Add pipeline  
(See Chart No 1 L40.1) between 43°48'42.9"N 060°41'14.6"W  
and 43°50'08.7"N 060°37'18.6"W  
*DFO(6305357-05)*

**SECTION 4 – Edition 04/2011**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 100 — General Information — Atlantic Coast, Second Edition, 2007 —

Chapter 1 — Paragraph 147, last line

Add: Information on radiotelephone procedures for distress, urgency and safety communications are in the publication *Radio Aids to Marine Navigation (Atlantic...)*.

(Q2010-054.1)

Chapter 1 — After paragraph 156

Insert: 156.1 A ship-to-ship and ship-to-shore identification system, similar to aircraft identification transponders, has been developed with guidelines from the International Maritime Organization (IMO), International Telecommunication Union (ITU) and the International Electro-technical Commission (IEC). ***Automatic Identification System (AIS)*** transponders use GPS technology and can transmit ship identification, voyage information, position and present course and speed to other similarly equipped vessels and shore stations for safety and security purposes. Aids to navigation are now more equipped with AIS transponders to improve marine safety in bad weather. In Canada, *AIS* is mandatory for most vessels. *AIS*, as with other electronic aids to navigation, must be properly set up and maintained, and used with caution.

(Q2010-054.2)

156.2 Certain Canadian vessels operating on international voyages must be equipped with ***Long-Range Identification and Tracking of Vessels (LRIT)*** equipment approved by IMO. The *LRIT* system, used world-wide in *GMDSS* Sea Area A3, transmits the ship's name, latitude and longitude, date and time in a secure radio message via *Inmarsat* geostationary satellites to intended recipients. The *Canadian Coast Guard* is responsible for receiving *LRIT* transmissions and notifying intended recipients in Canada. The main purpose of the *LRIT* system is to enhance security; however *LRIT* has been incorporated in *SOLAS* Chapter V, *Safety of Navigation*, for the purposes of safety and environmental protection.

(Q2010-054.3)

Chapter 2 — Paragraph 58

Delete: exemption, extension and issuance of de-ratting certificates

Replace by: issuance of ship sanitation certificates

(Q2010-054.4)

**SECTION 4 – Edition 04/2011**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 100 — General Information — Atlantic Coast, Second Edition, 2007 —

Chapter 2 — Delete paragraph 59

Replace by: 59     **Ship Sanitation Control.** — Health Canada, through its Ship Sanitation Certificate Program, protects public health by ensuring that international vessels stopping in Canada are free of contamination and infection, which could introduce communicable diseases. Under *International Health Regulations*, vessels engaged in international trade are required to obtain either a Ship Sanitation Control Certificate, or a Ship Sanitation Control Exemption Certificate, every six (6) months. The Ship Sanitation Control Certificate replaces the Deratification Certificate. For more information see [www.hc-sc.gc.ca](http://www.hc-sc.gc.ca). Vessels may obtain the certificate at various ports.

(Q2010-054.5)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 4 — Paragraph 273

Delete: 2.5 m (2004)

Replace by: 2.1 m (2010)

(Q2011-002.1)

Chapter 4 — Paragraph 273 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 6/2009)

Delete: to a depth of 1.5 m (2008)

Replace by: to a depth of 1.7 m (2010)

(Q2011-002.2)

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — Delete paragraph 123

Replace by: 123     There is a **public wharf** 420 feet (128 m) with a depth (2010) of 19 feet (5.8 m) alongside. Fresh water and diesel fuel are available in limited quantities. A **travel-lift** is also available. A small craft **harbour** lies 1.2 miles SE of La Tabatière.

(Q2011-001.1)

Chapter 2 — After paragraph 123

Insert: 123.1     Cathodic protection system to control corrosion is in operation at the La Tabatière public wharf. When berthing at this wharf certain **operational procedures** must be observed to prevent damage to vessels.

(Q2011-001.2)

Chapter 2 — Paragraph 125

Delete: white oil

(Q2011-001.3)

**SECTION 4 – Edition 04/2011**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Chapter 3 — Paragraph 183 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 12/2010)

Delete: 4.3 m (2009)

Replace by: 5.0 m (2010)

(Q2011-015.1)

Chapter 3 — In the vicinity of paragraph 189

Delete **Table 3.5 Rimouski-Est - Wharves** and replace with the new **Table 3.5 Port of Rimouski Wharves** provided in **Section 4** of this Monthly Edition.

**Table 3.5 Port of Rimouski Wharves** - PDF format - <http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4apr11-Rimouski-en.pdf> or GIF format <http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4apr11-Rimouski-en.gif>

(Q2011-015.2)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 1 — Paragraph 122

Delete: additional lights

Replace by: additional **lights** (*1852.1, 1853.1*)

(Q2011-010.1)

Chapter 4 — In the vicinity of paragraph 106

Delete **Table 4.3 Port Saguenay: Wharves and Facilities** and replace with the new **Table 4.3 Port Saguenay: Wharves and Facilities** provided in **Section 4** of this Monthly Edition.

**Table 4.3 Port Saguenay: Wharves and Facilities** – PDF format - <http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4apr11-Saguenay-en.pdf> or GIF format <http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4apr11-Saguenay-en.gif>

(Q2011-023.1)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 1 — Paragraph 45, after “second **light**”

Insert: (*1986.1*)

(Q2011-011.1)

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Chapter 3 — Paragraph 60

Delete correction promulgated in Monthly Edition No. 10/2007.

Replace by: **Little Port Elgin** is at the head, and a rock that dries 0.1 m (0.3 ft) is at the SE entrance to the bay.

(C2011-004.01)

Chapter 3 — Paragraph 108, after second sentence

Insert: **East Linton**, midway between Sutton Point and Bayview Point, is a small residential area; a **submerged water intake** extends 0.15 mile offshore here.

(C2011-004.02)

Chapter 3 — Paragraph 121, last sentence of correction promulgated in Monthly Edition No. 4/1999

Delete: 12.3 m (40 ft)

Replace by: 12 m (39 ft)

(C2011-004.04)

**SECTION 4 – Edition 04/2011**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Chapter 3 — Paragraph 128, last sentence

Delete: 6 m (20 ft)

Replace by: 5.9 m (19 ft)

(C2011-004.05)

Chapter 3 — Paragraph 130, first sentence

Delete: 2.4 m (8 ft)

Replace by: 1.6 m (5 ft)

(C2011-004.06)

Chapter 3 — Delete paragraph 138.

(C2011-004.07)

Chapter 3 — After paragraph 141

Insert: <sup>141.1</sup> **Caution.** — Submerged piles and a submerged crib lie off the mouth of Pottawatomi River between the north end of the west pier of Owen Sound Harbour and the entrance to South Basin.

<sup>141.2</sup> **Caution.** — Several submerged cribs, with depths of 0.3 m (1 ft), are up to 50 m (164 ft) offshore in line with the south entrance point of North Basin.

(C2011-005.01)

Chapter 3 — Adjacent to paragraph 141.1, add a Caution pictograph

(C2011-005.02)

Chapter 3 — Paragraph 155

Delete: by the *Department of Fisheries and Oceans*

(C2011-005.03)

Chapter 3 — Delete paragraph 187

Replace by: <sup>187</sup> An abandoned lighthouse is near the NW end of Nottawasaga Island.

(C2011-005.04)

Chapter 3 — Delete paragraph 234

Replace by: <sup>234</sup> At Yarwood Point there is a launch **ramp** and a small wharf. The wharf and ramp are sheltered from Nottawasaga Bay by a breakwater extending SE from the point.

(C2011-005.05)

**SECTION 4 – Edition 04/2011**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Chapter 3 — Delete paragraph 237

Replace by: <sup>237</sup> **Grandolph Bay** is NW of Dow Bay. A reef, submerged 1 foot (0.3 m), lies 0.6 mile west of the small point between the two bays. Grandolph Bay is shallow with a bottom of stones, sand and boulders. The holding ground near shore is poor. A narrow islet, with bushes and shrubs, lies at right angles to the shore 0.5 mile off in the south half of the bay; a submerged continuation of the islet extends to within 0.3 mile of the shore. A second islet lies 0.2 mile off in the north half of the bay. This islet also has a submerged extension trending NE.

(C2011-006.01)

Chapter 4 — Paragraph 57, after “A **wreck**”

Insert: , not shown on the chart,

(C2011-006.02)

Chapter 4 — Paragraph 59

Delete: sandy

Replace by: filled with drying sand banks and

(C2011-006.03)

Chapter 4 — Paragraph 67, after “**Lottie Wolf Rock**”

Insert: , marked with a buoy,

(C2011-006.04)

Chapter 4 — Delete paragraph 80

Replace by: <sup>80</sup> **Caution.** — From Southwest Harbour to south of Giants Tomb light, **drying rocks**, a **rock awash** and **submerged rocks** and **boulders** are found up to 0.2 mile offshore.

(C2011-006.05)

INDEX — After “East Fox Island, 74”

Insert: East Linton, 26

(C2011-006.06)

INDEX — After “Little McCoy Island, 68”

Insert: Little Port Elgin, 24

(C2011-007.01)

**SECTION 5 – Edition 04/2011**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
22 <i>H4180</i>	Ingalls Head Breakwater	On outer end of breakwater. 44 39 41.9 66 45 16.6	Q G 1s	5.3	7	Cylindrical mast, green, white and green square daymark. 4	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4342</b> <b>Edn 04/11 (F11-042)</b>
47 <i>H4146.4</i>	Leonardville Wharf	Near outer end of wharf. 44 58 17.3 66 57 09.4	F R .....	7.8	7	Cylindrical mast. 6.8	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4114</b> <b>Edn 04/11 (F11-050)</b>
48 <i>H4148</i>	Fairhaven	On outer end of wharf. 44 57 49.8 67 00 29.5	F R .....	4.2	7	Cylindrical mast. 3.7	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4114</b> <b>Edn 04/11 (F11-040)</b>
54	Bag Ledge	44 59 59.5 66 56 26	Fl Y 4s	2.7	2	Cylindrical mast. 7	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4124</b> <b>Edn 04/11 (F11-079)</b>
79 <i>H4115</i>	Roaring Bull	On W. side of ledge. 45 02 22.6 66 48 46.2	Fl R 4s	4.5	3	Red cylindrical mast. 5.7	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4124</b> <b>Edn 04/11 (F11-078)</b>
122	Belyeas Point	On W. side of river. 45 22 41.4 66 12 57.8	Fl G 5s	12.7	5	White square tower, red upper portion. 11.9	Flash 1 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Seasonal.  <b>Chart:4141</b> <b>Edn 04/11 (F11-041)</b>
125	Oak Point	On E. extremity of point, W. side of river. 45 30 26.7 66 04 49.1	LFl G 10s	15.5	8	White square tower, red upper portion. 14.1	Flash 2 s; eclipse 8 s. Operates at night only. Seasonal.  <b>Chart:4141</b> <b>Edn 04/11 (F11-047)</b>
131.5	Gorhams Bluff	On the bluff. 45 32 28.8 66 02 05	Fl R 4s	7.7	3	Triangular skeleton tower. 3.5	Operates at night only. Seasonal.  <b>Chart:4141</b> <b>Edn 04/11 (F11-058)</b>
147 <i>H4077</i>	Black River	On SW. point entrance to river. 45 15 27.4 65 48 39.6	Fl W 4s	13.9	6	Pipe swing pole. 6.8	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4010</b> <b>Edn 04/11 (F11-049)</b>
173 <i>H3954</i>	Parrsboro Wharf	SE. corner of wharf. 45 23 24.1 64 19 06.6	Fl R 4s	5.14	3	Pipe swing pole. 3.7	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4399</b> <b>Edn 04/11 (F11-046)</b>
192 <i>H3942</i>	Halls Harbour	On end of wharf. 45 12 06.6 64 37 11.8	Fl R 4s	5.8	7	Cylindrical mast, red and white triangular daymark, red triangle in centre. 5.6	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4010</b> <b>Edn 04/11 (F11-044)</b>

**SECTION 5 – Edition 04/2011**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
230 H3864	Little River	On outer end of wharf. 44 26 37.4 66 07 44.6	LFI G 6s	7.5	4	Cylindrical mast, green, white and green square daymark. 6.7	Flash 2s; eclipse 4 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4118</b> <b>Edn 04/11 (F11-055)</b>
230.2 H3864.5	East Sandy Cove	On outer end of wharf. 44 29 10.8 66 05 04.3	Fl R 4s	4.3	4	Pipe Swing Pole. 3.7	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4118</b> <b>Edn 04/11 (F11-057)</b>
251	Lurcher Shoal bifurcation light buoy NM  <b>Racon -- (K)</b> <b>X Band</b>	W. of Southwest Shoal. 43 48 57.2 66 29 58	Fl (2+1) R 6s	.....	.....	Red, green and red, marked "NM".	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4243</b> <b>Edn 04/11 (F11-020)</b>
281 H3815	The Sluice West	W. side of rock. 43 40 13.1 66 00 53.2	Fl W 4s	4.5	.....	Cylindrical mast. 3.6	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4244</b> <b>Edn 04/11 (F11-063)</b>
282 H3816	The Sluice East	E. side of rock. 43 40 12.1 66 00 48.2	Fl W 4s	4.5	.....	Cylindrical mast, 3 reflective bands. 3.6	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4244</b> <b>Edn 04/11 (F11-076)</b>
295.9 H3801	Gull Island	43 39 37.6 65 54 55.3	Fl W 4s	8.6	.....	Square skeleton tower. white and red horizontals bands. 6.1	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4244</b> <b>Edn 04/11 (F11-027)</b>
315 H3796	Falls Point Wharf	On wharf extension. 43 31 45.6 65 44 23.5	Fl G 5s	8.7	.....	Cylindrical mast, square green, white and green daymark. 6.6	Flash 1 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4210</b> <b>Edn 04/11 (F11-062)</b>
316 H3788	Bear Point Wharf	S. end of wharf. 43 29 10.1 65 39 19.6	Fl R 4s	4.7	.....	Cylindrical mast, red and white triangular daymark, red triangle in centre. 3.6	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4210</b> <b>Edn 04/11 (F11-059)</b>
318.5 H3787.2	Newellton West Breakwater	NE. corner, new pier extension. 43 28 24.6 65 38 01.7	Fl R 12s	9.9	4	Square skeleton tower. 6.6	Flash 2 s; eclipse 10 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4210</b> <b>Edn 04/11 (F11-061)</b>
323.5 H3785.4	Swims Point	Outer end of wharf. 43 25 56.9 65 37 54.9	LFI G 6s	8	5	Cylindrical mast, green, white and green square daymark. 6.6	Flash 2 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4210</b> <b>Edn 04/11 (F11-054)</b>

**SECTION 5 – Edition 04/2011**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
329.5 <i>H3784.4</i>	Daniels Head	End of rubble breakwater. 43 26 54.6 65 35 09.6	Fl G 4s	9.4	4	Square skeleton tower. 6.6	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4241</b> <b>Edn 04/11 (F11-045)</b>
331.2 <i>H3787.4</i>	Stoney Island Outer Breakwater	On outer end of breakwater. 43 28 06.4 65 33 56.1	Fl G 3s	9.6	.....	Square skeleton tower, red, white and red rectangular daymark, green white and green square in center. 6.7	Flash 1 s; eclipse 2 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4241</b> <b>Edn 04/11 (F11-060)</b>
388 <i>H3746</i>	Port Hebert	On Shingle Point, E. side of harbour. 43 48 46.9 64 55 30.4	Fl R 5s	8.0	4	Skeleton mast. 6.6	Flash 1 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4240</b> <b>Edn 04/11 (F11-068)</b>
403 <i>H3742.6</i>	Hunts Landing	On outer end of breakwater. 43 57 05.3 64 46 07.4	Iso R 4s	7.6	4	Skeleton tower, enclosed lower portion red, white and red rectangular daymark red triangle in center. 3.5	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4240</b> <b>Edn 04/11 (F11-066)</b>
417.5 <i>H3718</i>	Cherry Cove	On point of land between Little Harbour and Back Cove. 44 09 29.8 64 28 53.2	Iso G 4s	6.7	8	Cylindrical mast. 3.7	Operates at night only. Year round.  <b>Horn</b> - Blast 3 s; sil. 27 s. Horn points 055°46'. Seasonal.  <b>Chart:4211</b> <b>Edn 04/11 (F11-070)</b>
435 <i>H3700</i>	Felzen South	At end of breakwater. 44 19 47.6 64 16 49.7	Fl G 6s	6.1	4	Cylindrical mast. 3.6	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4328</b> <b>Edn 04/11 (F11-074)</b>
481 <i>H3667</i>	Northwest Cove Wharf	On outer end of wharf. 44 32 01.2 64 01 24.9	LFl R 6s	4.6	4	Pipe swing pole. 3.7	Flash 2 s; eclipse 4 s Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4386</b> <b>Edn 04/11 (F11-065)</b>
486 <i>H3661</i>	Peggy's Cove Wharf	On outer end of wharf. 44 29 36.4 63 54 59.6	Fl G 3s	4.5	4	Pipe swing pole, green, white and green square daymark. 3.7	Flash 1 s; eclipse 2 s Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4386</b> <b>Edn 04/11 (F11-051)</b>
487.5 <i>H3659</i>	Dover West	On wharf. 44 29 34.7 63 52 05.4	LFl G 6s	5.2	4	Pipe swing pole. 3.7	Flash 2 s; eclipse 4 s Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4386</b> <b>Edn 04/11 (F11-080)</b>

**SECTION 5 – Edition 04/2011**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
489 <i>H3657</i>	East Dover Wharf	On outer end of wharf. 44 29 44.5 63 50 41.6	LFI R	6s 4.5	4	Pipe swing pole, red and white triangular daymark, red triangle in centre. 3.7	Flash 2 s; eclipse 4 s Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4386</b> <b>Edn 04/11 (F11-048)</b>
492 <i>H3655</i>	Prospect Wharf	On outer end of public wharf. 44 28 07.9 63 47 03.3	FI G	4s 4.5	4	Pipe swing pole. 3.7	Flash 1 s; eclipse 3 s Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4385</b> <b>Edn 04/11 (F11-053)</b>
496.5 <i>H3651.4</i>	Lower Prospect	On wharf. 44 27 03.4 63 43 32.1	FI W	4s 4.5	4	Pipe swing pole. 3.7	Flash 1 s; eclipse 3 s Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4385</b> <b>Edn 04/11 (F11-056)</b>
499 <i>H3651</i>	Terence Bay Wharf	On outer end of wharf. 44 28 04.4 63 42 52.2	LFI W	6s 4.7	4	Pipe swing pole. 3.7	Flash 2 s; eclipse 4 s Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4385</b> <b>Edn 04/11 (F11-052)</b>
522.1 <i>H3605</i>	Herring Cove Breakwater	SE. corner of breakwater. 44 34 09.6 63 33 25.4	FI R	5s 4	.....	Pipe swing pole, red and white daymark red triangle in center. 3.5	Flash 1 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4203</b> <b>Edn 04/11 (F11-039)</b>
583 <i>H3566</i>	Owls Head Direction	On extremity of head. 44 43 14.6 62 47 59.5	FI W	4s 25.8	6	Skeleton mast, red. white and red triangular daymarks. 9.7	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4236</b> <b>Edn 04/11 (F11-071)</b>
589 <i>H3560</i>	Popes Harbour	On W. point of Harbour Island. 44 47 40.3 62 39 01.4	LFI R	12s 9.4	5	Skeleton tower, red and white rectangular daymark. 6.7	Flash 2 s; eclipse 10 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4236</b> <b>Edn 04/11 (F11-038)</b>
612 <i>H3530</i>	Marie Joseph (Thrumcap Island)	On Islet. 44 57 25.6 62 02 25.7	FI R	4s 12.2	4	Square skeleton tower, red and white rectangular daymark, red triangle in center. 6.1	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4234</b> <b>Edn 04/11 (F11-024)</b>
634 <i>H3512</i>	Fishermans Harbour	W. extremity of Shingle beach on S. side of harbour. 45 06 42 61 40 41.1	FI G	4s 7.1	7	Square skeleton tower, green, white and green daymark. 7.9	Operates at night only. Seasonal.  <b>Chart:4234</b> <b>Edn 04/11 (G11-054)</b>

**SECTION 5 – Edition 04/2011**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**ATLANTIC**

845.7 H857.5	<b>Briton Cove range</b>	46 26 41.2 60 27 38.7	F Y .....	7.2	16	Square skeleton tower, white trapezoid daymark, red vertical stripe. 5	Visible in line of range. operates at night only. Seasonal.
845.8 H857.51		290°59' 80.2m from front.	F Y .....	10.7	16	Square skeleton tower, white trapezoid daymark, red vertical stripe. 10.1	Visible in line of range. operates at night only. Seasonal.
1637	<i>Anse-à-Valleau light and bell buoy VALLEA</i>						<i>Delete from list.</i>
1685 H1860	<b>Cap-Chat</b>	NE. point of cap, Gaspésie. 49 05 20.4 66 44 28	Fl W 6s	41.4	15	White square tower, red upper portion. 9.5	Flash 1 s; eclipse 5 s. Emergency light. Privately maintained by le Parc Récréotouristique du rocher Cap Chat. Year round.
							<b>Chart:1236 Edn 04/11 (Q11-041)</b>
1734 H2074	<b>Port de Rimouski range</b>	S. of wharf. 48 28 06 68 31 06.1	Iso R 1s	11.2	16	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 11.2	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
1735 H2074.1		178°23' 701.7m from front.	Iso R 1s	20.6	16	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 18.9	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
							<b>Chart:1236 Edn 04/11 (Q10-167, 168)</b>
1779 H2112	<b>Pointe Noire, Saguenay range</b>	On E. extremity of point. 48 07 23.9 69 43 00.4	F W .....	29.1	22	Square skeleton tower, orange trapezoid daymark, black vertical stripe. 11.4	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
1779.1		273°05' 427.4m from front.	F G .....	28.8	6	11.0	Visible from 077° through E. and S. to 257°.
1780 H2112.1		F W .....	43.5	22	Skeleton tower, orange trapezoid daymark, black vertical stripe. 9.1	Visible in line of range. Emergency light. Year round.	
							<b>Chart:1203 Edn 04/11</b>

**INLAND WATERS**

24	<i>Light buoy A38</i>	45 21 37.2 73 50 29.6	Q R 1s .....	.....	.....	<i>Red, marked "A38".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i>
							<b>Chart:1430 Edn 04/11(Q11-042)</b>

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date: .....

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender: .....

Street #

Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:       DGPS       GPS with WAAS       GPS       Radar       Other

Horizontal Datum Used:       WGS 84       NAD 27       Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:       NAD 27       NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[atn-aln@dfo-mpo.gc.ca](mailto:atn-aln@dfo-mpo.gc.ca)

OR

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)